

# **SPANYOL NYELV**

## **EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. május 20. 8:00**

### **I. Olvasott szöveg értése**

Időtartam: 70 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS  
MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

Az Olvasott szöveg értése feladatok megoldására 70 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

A megoldáshoz szótárt nem használhat.

A feladatok megoldásának sorrendje tetszőleges.

A feladatlagra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben egyértelmű formában tollal kell beírnia a megadott helyre. (A megoldási táblázatokban nem szereplő megoldásait nem értékeljük.) A szerzett pontok beírására szolgáló szürke mezőkbe ne írjon.

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.

Jó megoldásai egy pontot érnek, a rossz megoldás 0 pont.

Fél pont és többletpont nem adható.

A jegyzetek készítésénél és a kérdésekre adott válaszoknál a megértést nem akadályozó nyelvi hibák (helyesírási, nyelvtani) nem számítanak hibának.

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldásrészletet nem értékeljük.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**I. Ordene las frases del cuento siguiente. El comienzo está marcado con el número 0.**  
(8 puntos)

**¡Tamín y Lara para siempre!**

- A. – Bueno... ¿Ves este avellano? Hace mucho tiempo, mi papá guardó una avellana. Y de esa avellana nació un árbol que da un montón de avellanas.
- B. Lara está impresionada. Tamín le parece muy inteligente. Entonces se acerca a él y le da un beso.
- ☒ C. La ardilla Lara llama al tronco del árbol en el que vive su amigo Tamín, que aún se está despertando.  
– ¡Aaaaah! Creo que tengo un poco de hambre ! – bosteza Tamín mientras se despereza.
- D. – ¿Me has dado un beso? – pregunta Tamín, sorprendido.
- E. – Pues sí. Como vamos a tener muchos hijos, ¡necesitaremos un montón de avellanas!  
– explica Lara.
- F. y dice: – Pues ya no sé dónde...
- G. – Pues yo también. Me comería unas avellanas – responde Lara –. ¿Dónde las has guardado?
- H. Tamín está a punto de decírselo pero... Se rasca un poco la cabecita para tratar de acordarse
- I. – ¿Y de qué te sirve guardar las cosas, si luego nunca sabes dónde las has puesto? – pregunta Lara.

(365 cuentos para dormir – Ediciones Saldaña, S.A..2009)

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
C								

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**II. Lea el artículo en que unos jóvenes hablan sobre la capoeira, después lea las preguntas y marque con un círculo las respuestas correctas. El ejemplo está marcado con el número 0.**  
(5 puntos)

### Las Lara Croft de la capoeira

**SABOR CARIOCA:** Cada vez más chicas se animan a practicar esta disciplina afrobrasileña que mezcla la lucha y el baile.

Lara Croft demostró al mundo que el arte de la lucha no es una cuestión sólo de hombres. Claro está que en este caso se trataba de un personaje cinematográfico, pero la realidad supera en muchas ocasiones a la ficción. Y si no que se lo pregunten a Modelo, instructor de capoeira en el Multiusos de Sar y Santa Isabel. “A la clase vienen mujeres de todas las edades. Incluso es habitual que en las sesiones haya más chicas que hombres”.

A diferencia de otras disciplinas, la capoeira es un deporte en el que el hombre y la mujer luchan de igual a igual. “No hay categorías diferenciadas por sexos. En la *rueda* compiten hombres y mujeres a la vez, la única distinción la marcan las *cuerdas*, que informan del nivel de cada capoeirista”.

Begoña Soneira, una joven filóloga afincada en Santiago, lleva cuatro años practicando esta disciplina, que conoció gracias a un anuncio de televisión de una famosa marca de móviles. “No tenía ni idea de lo que era, pero me pareció tan bonito que enseguida me di cuenta de que yo quería hacer eso. Años después, me apunté al gimnasio y descubrí que había capoeira, probé, me gustó y ya no lo he dejado”. De hecho, su pasión por este deporte la ha llevado hasta Brasil, donde participó en un campeonato internacional. Lo que le gusta más a Begoña de la capoeira es su parte estética. “Es un deporte con una gran plasticidad y belleza. Ese aspecto es el que más me enganchó. Además, te pone en forma y conoces a un montón de gente, porque se realizan encuentros con otros capoeiristas”.

Cristina López Sanjurjo, estudiante de Farmacia, es otra enamorada de este deporte. Asegura, al contrario de lo que muchos piensan, que la capoeira –mezcla de lucha y danza afrobrasileña– no es una disciplina que esté sólo al alcance de personas superdotadas físicamente. “Cuando la gente nos ve dar volteretas y hacer equilibrios piensan que lo que hacemos es imposible para ellos, pero no es así. Se trata de una cuestión de constancia. Hay que trabajar y practicar mucho los movimientos para que te lleguen a salir. Se empieza poco a poco, y lentamente se va avanzando”. Esta joven que está a punto de finalizar la carrera de Farmacia descubrió la capoeira gracias a la televisión. “Me parecía muy bonita, así que cuando me apunté al gimnasio de Santa Isabel y vi que se impartían clases, decidí probar y de momento, aquí sigo.”

Los chicos de la clase están encantados con tantas capoeiristas y aseguran que, muchas veces, realizan movimientos más complicados que ellos. Manuel Noya, que junto con Begoña es uno de los alumnos de Compostela con más nivel, anima a todo el mundo a practicar capoeira. “Sólo hay que ponerse. Es una cuestión de práctica”. Manuel conoció esta lucha, gracias a un viaje que realizó a Brasil. “Lo que más me atrajo de esta disciplina fue que era muy similar a las artes marciales, pero además añadía elementos acrobáticos y de equilibrio. También me gusta el compañerismo que existe entre todos los alumnos”.

(El Correo Gallego – 17/ jul/2009)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0) ¿Quién dice en el artículo que la capoeira es muy popular entre las mujeres?

- (A) Modelo                      B Begoña                      C Manuel                      D Cristina

9) ¿Quién dice en el artículo que en las competiciones los deportistas luchan sin distinción de sexos?

- A Modelo                      B Begoña                      C Manuel                      D Cristina

10) ¿Quién dice en el artículo que para practicar la capoeira no se necesitan capacidades extras?

- A Modelo                      B Begoña                      C Manuel                      D Cristina

11) ¿Quién dice en el artículo que conoció este deporte de un anuncio comercial?

- A Modelo                      B Begoña                      C Manuel                      D Cristina

12) ¿Quién dice en el artículo que le enganchó la capoeira en Brasil?

- A Modelo                      B Begoña                      C Manuel                      D Cristina

13) ¿Quién dice en el artículo que le encanta la capoeira porque los elementos tradicionales del deporte de lucha se mezclan en ella con elementos acrobáticos?

- A Modelo                      B Begoña                      C Manuel                      D Cristina

Szerezhető pont	Szerzett pont
5	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**III. Lea el artículo sobre el consumo de agua en España. Después decida y marque con una cruz (X) si las afirmaciones son verdaderas o falsas según el contenido del texto. El ejemplo está marcado con el número 0. (5 puntos)**

### **Los gallegos cierran (un poco) el grifo**

143 litros de agua consumida por persona y día en el año 2007, lo que supone una caída en el gasto de 12 litros con respecto al año anterior. A pesar de que el consumo en Galicia continúa siendo elevado, lo cierto es que los gallegos redujeron el gasto medio en más de un 7,7% en relación con los datos registrados en 2006. Además, es la autonomía con el precio más barato por metro cúbico, a 0,72 euros. Le siguen el País Vasco (0,82 euros) y Castilla-La Mancha (0,89). En el extremo opuesto se sitúa Murcia, donde cada mil litros de agua cuesta a los ciudadanos 1,95 euros.

La comunidad gallega se sitúa de este modo a la cola en cuanto a los hectómetros cúbicos consumidos. Únicamente, el País Vasco, Navarra y las Islas Baleares – con un gasto de 125, 126 y 136 litros por persona al día, respectivamente- incurren en un gasto inferior al de Galicia.

Según se desprende de la “Encuesta sobre el suministro y saneamiento de agua” correspondiente a 2007 y elaborado por el Instituto Nacional de Estadística, el consumo medio de agua en los hogares españoles fue de 157 litros por habitante y día, siete litros menos que un año antes (el 4,3% menos).

Entre las comunidades a la cabeza del gasto se encuentran por su parte Cantabria y la Comunidad Valenciana. Ambas con un consumo de hasta 46 litros por persona y día superior al gasto de los gallegos.

A tenor de\* las estadísticas del organismo público, en 2007, en España se suministraron a las redes públicas de abastecimiento urbano 4.969 hectómetros cúbicos de agua. De esta cantidad el 76% -3.778 hectómetros cúbicos- se dedicó al consumo de los hogares, a sectores económicos (industria, servicios y ganadería) y a consumos municipales, lo que supone una disminución del 3,4 % con respecto al año 2006.

Sólo en el caso de los hogares, el consumo de agua potable fue de 2.544 hectómetros cúbicos, lo que representa el 67,3% del consumo total y el 2,7% menos que en 2006.

Las pérdidas de agua en las redes públicas de abastecimiento urbano por fugas, roturas y averías alcanzaron los 790 hectómetros cúbicos, es decir el 15,9% del agua total suministrada a dichas redes. En Galicia, en cambio, la pérdida por fugas es superior, ya que se pierde un 16,82% como media.

En lo que se refiere a la cantidad de agua no registrada debido a consumos estimados, errores en la medida, fraudes u otras causas indeterminadas, la cantidad asciende de 401 hectómetros cúbicos, lo que representa el 8,1% del agua suministrada a las redes.

(Faro de Vigo – 18/julio/2009)

\*A tenor de = según

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	VERDAD	FALSO
0) El consumo medio de agua en Galicia en 2007 fue de 143 litros por persona y por día.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14) España demuestra una reducción en el consumo de agua en 2007 comparando con los datos estadísticos del año 2006.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15) Los gallegos tienen el agua más barata del país.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16) Entre los mayores consumidores de agua son los cantábricos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17) No se ha disminuido el agua suministrada a las redes públicas de abastecimiento urbano comparando con el año 2006.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18) La pérdida de agua en las redes públicas de abastecimiento urbano por diferentes causas en Galicia es superior a la media nacional.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Szervezhető pont	Szerzett pont
5	

**IV. Complete el siguiente texto con las doce palabras que faltan de las 15 que le ofrece el ejercicio. Escriba en las casillas el número del hueco. El ejemplo está marcado con el número 0. (12 puntos)**

#### Castro de Santa Tecla

Ocupa un \_\_\_\_\_(0)\_\_\_\_\_ imbricado en las leyendas de la zona. Descubierto en 1913, al abrirse una pista forestal, \_\_\_\_\_(19)\_\_\_\_\_ un ejemplo característico de los castros de la Edad de Hierro que había en el noroeste. Está rodeado por una larga \_\_\_\_\_(20)\_\_\_\_\_ y las viviendas son cabañas circulares a las que se asocian algunas estructuras cuadrangulares. Las paredes son de \_\_\_\_\_(21)\_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_(22)\_\_\_\_\_ se cubre con ramas sujetas a un poste central. En ocasiones, se adosa a la entrada un \_\_\_\_\_(23)\_\_\_\_\_ curvo. Aunque en principio se consideró que no \_\_\_\_\_(24)\_\_\_\_\_ ordenamiento \_\_\_\_\_(25)\_\_\_\_\_ alguno, en la actualidad se ha demostrado la existencia de una compleja \_\_\_\_\_(26)\_\_\_\_\_. Las casas se distribuyen en terrazas y \_\_\_\_\_(27)\_\_\_\_\_ en conjuntos delimitados por muros y \_\_\_\_\_(28)\_\_\_\_\_ interiormente por pasajes. Dos viales articulan el espacio: el periférico, siguiendo el paseo de ronda junto a la muralla, y el transversal, del que salen las calles \_\_\_\_\_(29)\_\_\_\_\_. Este carácter cerrado obliga a realizar sistemas de \_\_\_\_\_(30)\_\_\_\_\_ y aljibes para acumular el agua de la lluvia. En el lugar hay actualmente un museo.

(Teresa Chapa - Muy especial, Otoño 1997.)

	albergue		existía		piedra		secundarias
	canalización		muralla		planificación		techumbre
0.	cerro		muros		representa		urbanístico
	comunicados		orden		se agrupan		vestíbulo

Szervezhető pont	Szerzett pont
12	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	I. feladat	8	
	II. feladat	5	
	III. feladat	5	
	IV. feladat	12	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra</b> kerekítve	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum.....

Dátum.....

**Megjegyzések:**

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

Azonosító  
jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2011. május 20.**

# **SPANYOL NYELV**

## **EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. május 20. 8:00**

### **II. Nyelvhelyesség**

Időtartam: 50 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS  
MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

A Nyelvhelyesség feladatok megoldására 50 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

A megoldáshoz szótárt nem használhat.

A feladatok megoldásának sorrendje tetszőleges.

A feladatlagra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben egyértelmű formában tollal kell beírnia a megadott helyre. A szerzett pontok beírására szolgáló szürke mezőkbe ne írjon.

A helyesírási hibával leírt szavak nem fogadhatók el.

Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. Variációk megadásakor nem jár pont, még akkor sem, ha közöttük van a jó megoldás. (Amennyiben a feleletválasztós tesztben egynél több megoldást karikázott be, megoldása értékelhetetlen. A megoldási táblázatokban nem szereplő megoldásait nem értékeljük.)

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.

Jó megoldásai egy pontot érnek, a rossz megoldás 0 pont.

Fél pont és többletpont nem adható.

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldás részletet nem értékeljük.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**I. Complete el texto con las preposiciones que faltan. El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)**

### STOP a los abandonos

En verano aumentan los abandonos de animales. Se calcula que, sólo \_\_ (0) \_\_ Valencia y Alicante, 600 perros pasarán a vagabundear \_\_ (1) \_\_ las calles de la ciudad. La asociación *Mi Mundo* lo sabe y por ello ha puesto en marcha una bolsa de mascotas con la que quiere poner en contacto a quienes desean “adoptar” animales \_\_ (2) \_\_ las personas que no los pueden atender.

Los valencianos ya disponen de un servicio que les permitirá dejar sus animales al servicio de profesionales. La asociación *Mi Mundo*, que espera contar el próximo año con un parque que servirá como refugio \_\_ (3) \_\_ animales abandonados, ha empezado \_\_ (4) \_\_ elaborar una bolsa con la que podrán contactar propietarios que no puedan atender a sus animales de compañía y personas que quieran o necesiten disponer de una mascota \_\_ (5) \_\_ unas características determinadas.

Enrique quiere un pastor alemán. Se reconoce amante de los animales, como la mayoría de los que llaman a la asociación cada semana. Por eso ha decidido acudir a la asociación \_\_ (6) \_\_ conseguir esta mascota que le hará compañía. Su deseo puede hacerse realidad. \_\_ (7) \_\_ tres meses apareció un pastor alemán en la puerta de la vivienda de Mara. Una furgoneta la había abandonado con sus cuatro cachorros en plena calle. \_\_ (8) \_\_ entonces, Mara se hace cargo de la perra, pero ya tiene cuatro perros más. Consiguió que los cachorros fueran acogidos, aunque en el caso de la madre ha decidido acudir a esta asociación.

(Las provincias, 23/08/2009)

0.	en
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**II. Marque con un círculo la solución adecuada. El ejemplo está marcado con el número 0. (12 puntos)**

### El plástico, un producto omnipresente

En 1860, Pheland and Collander, fabricante de bolas de billar, ofreció una gran recompensa a quien \_\_ (0) \_\_ un sustituto del marfil natural \_\_ (9) \_\_ fabricaba sus productos. No tuvo éxito. El inventor de los primeros plásticos sintéticos, duros y duraderos, \_\_ (10) \_\_ el químico de origen belga Leo Hendrik Baekeland. La baquelita, en honor a su apellido, es un producto con lo que Baekeland \_\_ (11) \_\_ el principio general de las sustancias artificiales.

El cuerpo humano no ha quedado al margen de \_\_ (12) \_\_ progresiva extensión del plástico a las más variadas aplicaciones. En 1900, Frederic Stanley Kipping descubrió las siliconas que no fueron explotadas \_\_ (13) \_\_ 1942, cuando empezaron a \_\_ (14) \_\_ en cerámica, tejido y papel resistentes al agua.

Un documental televisivo alemán mostró recientemente de forma \_\_ (15) \_\_ gráfica la importancia del plástico en la vida de una familia: \_\_ (16) \_\_ desaparecer de una vivienda los elementos fabricados con plástico, y sus habitantes se quedaron sin ropa, sin música, sin iluminación, sin comunicaciones... y sin casa. Desde su invención en 1906, el plástico \_\_ (17) \_\_ el elemento más dinámico y expansivo.

Ya no se puede vivir sin el plástico, pero tampoco \_\_ (18) \_\_ ha encontrado la forma de librarse de él. El gran reto del siglo XXI es lograr que los \_\_ (19) \_\_ toneladas de basuras plásticas que anualmente se producen \_\_ (20) \_\_ reconvertidos adecuadamente.

(el Periódico del Verano, 1 de agosto de 2009)

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 0.  | a) había logrado<br>c) lograra                 | b) logrará<br>d) logró                        |
| 9.  | a) con qué<br>c) con lo que                    | b) con el que<br>d) con cual                  |
| 10. | a) ha estado<br>c) había sido                  | b) fue<br>d) estuvo                           |
| 11. | a) había descubierto<br>c) descubrió           | b) descubre<br>d) descubrirá                  |
| 12. | a) la<br>c) cualquiera                         | b) su<br>d) nuestra                           |
| 13. | a) hasta<br>c) hace                            | b) desde<br>d) desde hace                     |
| 14. | a) estar utilizando<br>c) dejar de utilizarlas | b) ser utilizadas<br>d) ponerse a utilizarlas |

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- |     |  |                                       |
|-----|--|---------------------------------------|
| 15. | a) demasiada<br>c) mucha                         | b) muy<br>d) alguna                   |
| 16. | a) tuvo que<br>c) llegó a                        | b) empieza a<br>d) hizo               |
| 17. | a) era<br>c) ha sido                             | b) fue<br>d) estuvo                   |
| 18. | a) se<br>c) uno                                  | b) él<br>d) no                        |
| 19. | a) ciento millones de<br>c) cientos de millón de | b) cien millón<br>d) cien millones de |
| 20. | a) sean<br>c) fueran                             | b) serán<br>d) sigan                  |

Szerezhető pont	Szerzett pont
12	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**III. Escriba en las frases del siguiente texto las palabras que faltan en su forma conveniente. El ejemplo está marcado con el número 0. (10 puntos)**

“Viento en calma, autorizado a despegar. Buen vuelo.” \_\_ (0) \_\_ su puesto en la torre de control del aeródromo de Cuatro Vientos, Amparo Caudevilla ordena al piloto el despegue de uno de los aviones. Aunque lleva 30 años \_\_ (21) \_\_ (trabajar) como controladora aérea, todavía \_\_ (22) \_\_ queda asombrada contemplando cómo un aparato \_\_ (23) \_\_ pesado levanta el vuelo. Conoce bien toda la teoría pero aun así \_\_ (24) \_\_ parece un milagro.

Empezó a trabajar con 20 años en Barcelona, en 1976. Permaneció 4 años hasta que fue trasladada al aeropuerto de Barajas, en Madrid, \_\_ (25) \_\_ ha desarrollado la mayor parte de su carrera. Después de 20 años ejerciendo allí, solicitó un nuevo cambio al aeródromo de Cuatro Vientos, que funciona desde el amanecer \_\_ (26) \_\_ la puesta del sol, para no tener que trabajar más por la noche.

La buena relación dentro del equipo de trabajo \_\_ (27) \_\_ fundamental. Y aunque siempre se ha hablado de las dificultades de entendimiento entre controladores y pilotos, ella asegura que ya no es así. Habla con devoción de su trabajo. “Aquí no hay medias tintas, hay \_\_ (28) \_\_ estar al cien por cien.”

Los peores momentos de su carrera han coincidido con accidentes de aviación. De todos ellos, nunca podrá olvidar \_\_ (29) \_\_ de los aviones de Iberia y Aviaco que chocaron en la pista de Barajas en el año 1982. “Yo estaba de vacaciones \_\_ (30) \_\_ día, pero todos fuimos al aeropuerto y trabajamos a tiempo doblado.”

(Mía, Número 1048)

0.	Desde/de
21.	
22.	
23.	
24.	
25.	
26.	
27.	
28.	
29.	
30.	

Szerezhető pont	Szerzett pont
10	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**IV. Aproveche el artículo de abajo para darle consejos a su amiga que planifica su primer viaje al extranjero. El ejemplo está marcado con el número 0. (7 puntos)**

**Las claves para que las vacaciones sean un éxito**

**Pasamos once meses aguardando el momento de las vacaciones de verano. No permita que la improvisación de última hora arruine el éxito de sus vacaciones.**

**Revise los papeles: el documento de identidad y la cartilla de la Seguridad Social son los documentos imprescindibles que debe asegurarse de llevar.**

**Si sale al extranjero, el mejor cambio de dinero lo conseguirá en su propio país de origen. Cuando se trata de una divisa poco frecuente, cambie en el país de destino, pero trate de hacerlo siempre en un banco o agente oficial. Recuerde que en los hoteles suelen aceptar moneda extranjera, pero aplican un cambio nada ventajoso.**

**No viaje con mucho dinero en metálico. Si puede, pague por adelantado billetes y alojamiento y haga uso de su tarjeta de crédito.**

\_\_(0)\_\_ que la improvisación arruine el éxito de tus vacaciones. \_\_(31)\_\_ los papeles. \_\_(32)\_\_ en el país de destino, pero \_\_(33)\_\_ de hacerlo siempre en un banco. \_\_(34)\_\_ que en los hoteles suelen aceptar moneda extranjera, pero aplican un cambio nada ventajoso. \_\_(35)\_\_ con mucho dinero en metálico. Si puedes, \_\_(36)\_\_ por adelantado billetes y alojamiento y \_\_(37)\_\_ uso de tu tarjeta de crédito.

(Texto adaptado de Mucho más, Número 171)

0.	No permitas
31.	
32.	
33.	
34.	
35.	
36.	
37.	

Szerezhető pont	Szerzett pont
7	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	I. feladat	8	
	II. feladat	12	
	III. feladat	10	
	IV. feladat	7	
<b>FELADATPONT ÖSSZESEN</b>		<b>37</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra</b> kerekítve	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

**Megjegyzések:**

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

# **SPANYOL NYELV**

## **EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. május 20. 8:00**

### **III. Hallott szöveg értése**

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS  
MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

A Hallott szöveg értése feladatok megoldására 30 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

A feladatok megoldásához szótárt nem használhat.

A Hallott szöveg értése vizsga három feladtból áll. A szövegekhez tartozó feladatokat a feladatlapon találja meg. Minden szöveget kétszer fog hallani. Az egyes feladatokat zene választja el egymástól. Először olvassa el a feladat szövegét, erre 30 másodperce van, majd hallgassa meg a hangfelvételt. Az első meghallgatás után ismét van egy perce a feladat tanulmányozására és az esetleges megoldások beírására. Ezután ismét hallgassa meg a szöveget, majd a második meghallgatás után van még egy perc munkaideje.

A feladatlpra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben egyértelmű formában tollal kell beírnia a megadott helyre. (A megoldási táblázatokban nem szereplő megoldásait nem értékeljük.) A szerzett pontok beírására szolgáló szürke mezőkbe ne írjon.

Amennyiben a feleletválasztós tesztben egynél több megoldást karikázott be, megoldása értékelhetetlen.

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.

Jó megoldásai egy pontot érnek, a rossz megoldás 0 pont.

Fél pont és többletpont nem adható.

A jegyzetek készítésénél és a kérdésekre adott válaszoknál a megértést nem akadályozó nyelvi hibák (helyesírási, nyelvtani) nem számítanak. Minden tartalmilag megfelelő válasz elfogadható, amennyiben a válasz érthető.

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldásrészletet nem értékeljük.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Buenos días. A continuación va a escuchar los ejercicios de comprensión auditiva. El examen se compone de tres partes. Los ejercicios que pertenecen a los textos se encuentran en el cuaderno de ejercicios. Va a escuchar dos veces cada texto.*

*Cada tarea empieza y termina con música. Después de la música tiene 30 segundos para leer su tarea y después escuchará el texto. Cuando el texto termine tiene 30 segundos más para revisar sus respuestas y luego podrá escucharlo por segunda vez. En la segunda audición si la tarea exige tomar más notas se harán pausas de 10 segundos. Después de la segunda audición tiene un minuto más para trabajar.*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**I. Lea con atención el ejercicio. Escuche el siguiente texto sobre la famosa actriz española Carmen Maura y elija la respuesta más adecuada entre las que le ofrece el ejercicio. Va a escuchar dos veces el texto. Debe marcar con un círculo la respuesta más adecuada. El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)**

**0. ¿Dónde suelen ser unánimes los comentarios?**

- a) En los conciertos y en los premios.
- b) En los funerales y en los estrenos.
- ☒ c) En los funerales y en los premios.
- d) En los funerales y en las reuniones.

La respuesta correcta es la c).

**1. ¿Qué premio ha recibido Carmen Maura?**

- a) La Medalla de Oro de la Academia de Cine.
- b) La Medalla de Oro del Festival de Cine de Venecia.
- c) La Medalla de Oro del Festival de Cannes.
- d) El Oso de Oro del Festival de Berlin.

**2. ¿Con qué motivo ha recibido el mencionado galardón?**

- a) En reconocimiento a su obra pictográfica.
- b) En reconocimiento a una trayectoria profesional de cuatro décadas.
- c) En reconocimiento a una trayectoria pedagógica de cuatro decenios.
- d) En reconocimiento a su labor teatral de cuatro décadas.

**3. ¿Quiénes estuvieron presentes en la charla que ofrecieron la actriz y el presidente de la Academia cinematográfica?**

- a) Sus colegas actores.
- b) Los hinchas.
- c) Los periodistas.
- d) Los miembros de la Academia de Cine.

**4. Según Carmen Maura ¿cuál fue el mejor piropo que se dijo de ella?**

- a) Que ella es como un bodegón de muchos colores.
- b) Que ella es como una biblioteca donde se puede leer lo que uno desee.
- c) Que ella es como un hipermercado en el que se puede coger lo que uno quiere.
- d) Que ella es como un almacén donde hay de todo lo que uno necesite.

**5. ¿Cuál fue el único momento difícil de la carrera de Carmen Maura?**

- a) Hacer Irene en “Volver”.
- b) Hacer “Mujeres al borde de un ataque de nervios”.
- c) Hacer “Tacones Lejanos”.
- d) Hacer “Todo sobre mi madre”.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6. ¿Qué cosa aprendió Carmen Maura de Pedro Almodóvar?
- a) Que en el cine no se puede decir mentiras, porque cualquier texto puede convertirse en lo que uno pretenda.
  - b) Que en el cine los actores tienen gran poder y que cualquier texto puede convertirse en lo que uno pretenda.
  - c) Que en el cine es indispensable la espontaneidad y entonces cualquier texto puede convertirse en lo que uno pretenda.
  - d) Que en el cine se puede decir cualquier cosa. Cualquier texto puede convertirse en lo que uno pretenda.
7. ¿Escribió Pedro Almodóvar algo sobre su antigua musa para la Academia de Cine?
- a) Sí.
  - b) No.
  - c) Sí, después de mucho pedir.
  - d) No, porque lo hicieron otros directores como Fernando Colomo, Carlos Saura, Gonzalo Suárez, José Luis Borau y Yasmina Reza, entre otros.
8. ¿Qué le dijo Pedro Almodóvar a la actriz en su reencuentro en “Volver”?
- a) “Es increíble porque después de veinte años eres la misma en el plató.”
  - b) “Lo increíble, es que yo no tenga más mal rollo”.
  - c) “ Todo el mundo quiere tenerte contenta”.
  - d) “Que lo sentía mucho porque durante 20 años no había trabajado con ella en el plató”

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**II. Escuche con atención las palabras de Joan Mesquida, secretario de estado de turismo español sobre el estado actual del turismo en España y según lo escuchado termine las frases. Va a escuchar dos veces el texto. El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)**

0. El gobierno tomó la decisión de crear una Secretaría de Estado de Turismo para que haya una mayor interlocución con los demás ministerios.

9. La crisis ha afectado al turismo \_\_\_\_\_  
que otros sectores de la economía.

10. Los países que están emitiendo turismo hacia España están \_\_\_\_\_.

11. En los seis primeros meses el descenso del turismo a España fue \_\_\_\_\_.

12. El número de turistas que llegaron a España hasta agosto fue \_\_\_\_\_.

13. La nueva oferta turística de otros países tiene un punto negativo que puede \_\_\_\_\_.

14. No se puede descuidar el turismo europeo pero hay que conquistar nuevos mercados como

**(¡dos elementos!)** \_\_\_\_\_.

15. España ha abierto sus últimas \_\_\_\_\_  
en \_\_\_\_\_.

16. El turismo de sol y playa no es un modelo agotado, pero hay también otros terrenos donde nuestra situación es muy buena como **(¡dos elementos!)** por ejemplo

\_\_\_\_\_.

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**III.** *Escuche la información sobre el cantante colombiano Juanes quien vuelve a sus raíces vascas y canta en euskera junto a Kepa Junkera y marque con una cruz si lo escrito es verdadero o falso. Va a oír dos veces la información. El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)*

	VERDAD	FALSO
0) El cantante colombiano Juanes cantó por primera vez en euskera, el idioma de sus antepasados, para el álbum “Kalea” del músico vasco Kepa Junkera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17) El tatarabuelo de Juanes se llamaba Abel Aristizabal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18) Según Juanes en el departamento colombiano de Antioquía la mayoría de los apellidos son vascos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19) Según Juanes los vascos pudieron haber llegado a Colombia hace 130 años.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20) El intérprete de “A Dios le pido” trató de pronunciar bien el euskera durante la grabación que duró más o menos tres horas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21) Juanes dijo que para él cantar en otro idioma era raro, extraño, pero lo habían logrado.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22) En el nuevo trabajo discográfico de Junkera participan 12 artistas de unos 8 países.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23) Junkera, maestro de trikitixa, acordeón vasco, nunca antes había grabado canciones tradicionales vascas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24) Junkera considera que la música es muy viajera y es pionera en el encuentro entre culturas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	I. feladat	8	
	II. feladat	8	
	III. feladat	8	
<b>FELADATPONT ÖSSZESEN</b>		<b>24</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra</b> kerekítve	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

#### Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

# **SPANYOL NYELV**

## **EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. május 20. 8:00**

### **IV. Íráskészség**

Időtartam: 90 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS  
MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

Az Íráskészség feladatok megoldására 90 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

A feladatok megoldásához nyomtatott szótárt használhat.

Az Íráskészség vizsga két feladatból áll. A feladatok megoldásának sorrendje tetszőleges.

A feladatlapra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben tollal kell írnia a megadott helyre. A szerzett pontok beírására szolgáló szürke mezőkbe ne írjon.

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.  
Fél pont és többletpont nem adható.

Ügyeljen dolgozata külalakjára, és az ön által írt írásmű formai követelményeire!

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldásrészletet nem értékeljük.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**I.** *Usted piensa pasar el verano en España. Durante su estancia quisiera trabajar allí. Ha encontrado este anuncio.*

*Escriba una carta de presentación al director del hotel. En su carta de 120-150 palabras detalle los cuatro aspectos siguientes (13 puntos):*

**Hotel de tres estrellas en la playa de Torremolinos**  
busca para los meses de verano (julio y agosto)

- auxiliares de recepción
- ayudantes de cocina
- personal de limpieza
- animador/a para niños

Interesados escribir a: Hotel Miramar  
C/Rompeolas, 12, Torremolinos, 26544

1) *¿Cuál es el puesto que le interesa?*

2) *¿Qué fecha le convendría?*

3) *Pida detalles sobre las condiciones de trabajo (salario, horario de trabajo, días libres)*

4) *Pregunte sobre las posibilidades de alojamiento*

	Szerezhető pont	Szerzett pont
Tart.	5	
Form.	3	
Nyelvh.	5	
Össz.	13	



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**II. Escriba un artículo de 200-250 palabras sobre uno de los tres temas siguientes para una revista estudiantil.**

*En su redacción desarrolle los cuatro aspectos dados (17 puntos):*

A) El sistema de enseñanza en Hungría

- 1) Enseñanza primaria (duración, características, asignaturas)
- 2) Enseñanza secundaria (duración, tipos de escuelas, bachillerato)
- 3) Estudios superiores
- 4) Lo bueno y lo malo en el sistema

B) Comparación de las costumbres referentes a la comida en Hungría y en España

- 1) Horarios de las comidas
- 2) Ingredientes básicos
- 3) Platos especiales
- 4) Platos y dulces relacionados a ciertas fiestas

C) Los anuncios publicitarios

- 1) ¿Cuál es el objetivo de la publicidad?
- 2) ¿Dónde podemos encontrar anuncios publicitarios?
- 3) ¿Cuáles son los productos más anunciados y los que no deben/deberían ser anunciados?
- 4) ¿Por qué son molestos algunos anuncios?

	Szerezhető pont	Szerzett pont
Tartalom	4	
Szövekv.	3	
Szókincs	5	
Nyelvtan	5	
Össz.	17	



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

			maximális pontszám	elért pontszám
IV. Íráskészség	I. feladat	Tartalom és szöveg hossz	5	
		Formai jegyek és hangnem	3	
		Nyelvhelyesség	5	
		I. feladat összesen	13	
	II. feladat	Tartalom	4	
		Szövegalkotás	3	
		Szókincs, kifejezés mód	5	
		Nyelvtan, helyesírás	5	
		II. feladat összesen	17	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN			30	

javító tanár

dátum

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum: \_\_\_\_\_

Dátum: \_\_\_\_\_